

蒲厄爾主編
王宗武譯述

歐洲新政府

商務印書館發行

中華民國三十五年六月購

R. L. Buell 主編
王宗武 譯述
耿淡如 校訂

歐洲新政府

商務印書館發行

譯者例言

目前世界上有兩種潮流激盪着，這便是法西斯主義和布爾什維克主義。前者以國家和民族的利益爲至高無上，後者則以第四階級革命相號召。它們是兩個相反的極端，毫無調和妥協的餘地。但是奉行這兩種主義的國家，在內政上頗有相同之點：第一，它們解散一切反對黨，而以法西斯蒂黨或布爾什維克爲唯一合法的政黨，掌握全國政權。第二，它們控制一切民衆活動，凡抨擊或反對現政府的言論、出版、結社或集會，均在被禁之列。第三，它們或多或少地破棄三權分立的原則，而將權力集中於少數人之手。總之，它們都是施行獨裁政治的國家。這些國家的一切措施，和主張多黨政治、自由主義及三權分立的民主主義國家，是完全相反的。

因爲這兩種政治制度所代表的利益不同，所以一般人對於它們也就有喜怒哀憎之別。同是一個國家，有的人說是天堂，有的人又說是地獄，弄到後來，使一般胸無城府的聽衆，都有些莫明其妙起來了。因爲真相不明，各種無謂的揣測，也就應運而生。從聽衆的立場看來，這的確是一樁重大的損失。

美國外交政策協會會長蒲厄爾（R. L. Buell）合數人之精力，編成歐洲新政府（*New Governments in Europe*）一書，對於德、意、俄三國的獨裁政治，都有詳明的論述。編者們都產生於世界上最自由的國家，曾受民主政治的長期陶冶，不消說他們都是信奉民主政治的人物。但是他們在論述歐洲新政府時，卻能相當地維持客觀的立場。他們把真相敘述出來，而並不夾雜着絲毫嬉笑怒罵或冷嘲熱諷的態度。在有立場的人士看來，也許不能

認為滿足，但見仁見智，是在讀者，編者是不容易兼籌並顧的。其次，編者們都是研究各該國政府的專家，敘述事實有條不紊，而且沒有絲毫不翔實的地方，這也增加了本書不少的價值。因為本書有上述種種優點，同時因為國內討論獨裁政治的專書，尚不多見，而討論德意獨裁政治的書籍，尤感缺乏，故譯者敢將此書負責介紹於國人。

本書論述西班牙政府及波羅的海各小國，譯者認為不甚重要，並為減輕讀者的負擔起見，故概行刪去。書中重要的注釋，則另冠以數字，附於每節之後。間有新名辭或需要補充的地方，則參考他書，另加注釋。至於各種專門名辭，均依據最通行的譯法，且前後務求一致。關於德意志部份的專名，譯者會直接和德籍教授共同商討，當可減少錯誤的可能性。書末附有專門名辭對照表兩份，一以英文字母為序，一以中文筆畫為序，以便讀者諸君之查對。

蒲厄爾先生本年又編成歐洲民主政府（Democratic Governments in Europe）一書，論述英、法和瑞士的民主政治，對於各該國政府最近數年來的變化，尤有詳明的剖析。該書與本書為姊妹篇，同時可為各大學『歐洲比較政府』或『現代政治制度』等課程之最新教本或重要參考書。譯者現已着手逐譯，將來仍由商務印書館繼續印行，不久以後，當可與讀者諸君相見。蒲厄爾先生又準備編輯專書，論述美國政府。他的計劃是要將該書和歐洲新政府與歐洲民主政府相輔而行，使成論述最近歐美政治制度的全集。該書出版以後，譯者仍當繼續逐譯，使讀者諸君得窺完璧。

本書於去年八月開始逐譯，因譯者忙於雜務，作輟無常，故歷八閱月之久，始告歲事。譯成後蒙耿淡如先生詳加校訂，感激良深！然倘有失當之處，則仍由譯者負責。

譯者補記於一九三五年八月二十一日。

序言

歐洲新政府係美國外交政策協會會長蒲厄爾（Buell）所主編，於一九三四年出版。該書敘述意、德、俄等國新政府之機構，並分析其獨裁政治之因素。各編由專家依公私文件及直接採訪之所得，以客觀的眼光，分別撰述。取材精確，敘事詳明，洵屬討論現時獨裁政制之佳作。

時至今日，獨裁政治顯然與民主政治成對峙之局勢。民主政治曾經長期之奮鬥，推翻專制政治，方得樹立於世。大戰中美總統威爾遜揭示民主政治之旗幟，以與中歐專制國家相搏鬥。戰後新興國家多採用民主憲法，一似民主政治，可以安全無恙。不料時隔未久，新興諸國由民主而趨於獨裁，即已採行議會政治之意大利及德意志，亦轉變方向而實施獨裁政治。現主張獨裁者以爲獨裁政制爲時代之產物，認識會政府已不合於現代之局勢，不能應付危機。反對者以爲獨裁制度爲政治之變態，非政治之常規，終將如歷史上之獨裁而歸於消滅，民主政治可得最後的勝利。

然民主政治與獨裁政治現在正在掙扎時期中，最後勝負之決定須俟諸將來，未可臆斷。但我人至少須明瞭現在之獨裁與歷史上之獨裁有無異同？獨裁政治何以發生於戰後歐陸諸國家中？獨裁政府之結構異於民主政府者何在？獨裁政治實施後之成效如何？凡此諸問題，皆爲研究政治學者所宜特別注意。

對於上項問題之解答，本書頗爲精當。余在光華大學講授比較政府時，卽選爲學生必讀之書。學友王君宗武取而譯之。初稿旣竣，就正於余，乃爲之潤飾修改，間或另加附註，以補充譯文。至於原書中西班牙及波羅的海的國家兩部份，似不甚重要，故刪之。

耿淡如 二十四年四月十二日上海

編者序

到最近爲止，一般政治學者往往化了大部份的功夫去研究議會制度。大家以爲跟着平民教育的普及，民主政治的原則和方式，終將流行於所有開明的人民中。

大戰以後的種種事變，已使此種設想，大生搖動。目前歐洲三個主要國家受治於權威的獨裁之下。獨裁政治的發生是因爲以前的政治制度，不能解決國內外種種迫切的問題。今日的世界眼見了斯本格爾（Spengler）所謂許多凱撒的再生。

雖然權威統治在大部份的歷史上曾經支配世界，但是目前的獨裁政治與大戰以前流行各國的專制政治大相逕庭。第一，目前三個主要的獨裁制度建築在一種主義之上。這種主義指導國家的意向，並制止迭克推多們沈溺於怪誕的措施。第二，俄意德三國的獨裁政治倚賴輿論的程度，超過人們之所想像。雖然上述諸國的當局殘酷地剷除反對現行政制者，但是他們承認他們的地位即不是建築在國民的熱情上，亦有賴於得到大眾的積極的擁護。蘇俄當局時常利用宣傳方法，使國民了解共產主義的原理。墨索里尼時常在維尼什亞（Venezia）宮之陽臺上發表動人的演說，並組織大規模的遊行與其他表演。希特勒奪取政權並不由於武裝政變，而是由於廣大的宣傳制度底壓力。此種宣傳制度，由他苦心孤詣壁劃而成，並親自指導已有多數。從憲法的立場上看來，目前的

獨裁制是極不負責的政制；但所有的獨裁者都深知博得輿論的擁護底重要。俄意德三國的大多數國民擁護他們目前的領袖，他們以爲這些領袖們比那些所謂民主國的政治首領更能忠實地爲國家謀福利。此種信念是否有根據，姑且不問。然而說他們有此種信仰，而擁護他們的領袖，卻並非過言。

當一九一七年十一月俄國施行共產主義及意大利在一九二二年知名的進兵羅馬之後轉向法西斯主義時，民主政治的辯護者依然自若。他們說政黨政治從未在意國或俄國深植根苗，這些國家不過從某一種獨裁形態轉變到另一種獨裁形態罷了。及一九三三年希特勒傾覆德意志共和國，他們的樂觀見解，大爲搖動。一九一九年草成的韋馬憲法曾被公法學家極端讚許，稱爲世界上最民主的憲法，爲各國所應採取的典型。但一九三三年韋馬制度終爲國社黨的獨裁政治所傾覆。

英法美是列強中三個民主政治的僅存碩果。雖然牠們比德意志有更久的民主政治的經驗，但這並不能決定牠們不致採用某種獨裁形態。在這三國中，人民對於國會底無價值的舉動，行政部由於懼怕下屆選舉失敗而生的因循苟且，以及地方及黨派的爭奪利益而損害公衆的福利，已漸漸表示不滿意。倘使民主政治不能產生一種爲平民謀福利的領袖與政治組織——倘使民主政治不能應付由於資本主義的缺點而生的各種問題，則人民將挺而走險，轉向於更有權威的統治。

法國在一九三四年正月斯達維斯基事件 (Stavisky affair) 之後，對於共和政體的不滿，達於極點。此種不滿，由於內閣的頻頻更迭及在職業與商業減縮時期增高生活費的財政政策所引起。亞歷山大斯達維斯基爲

著名騙子及賭棍，與政府官吏通謀，設法獲得貝雲（Bayonne）市市立當舖的支配權。他將當舖冒充擔保品，發行公債，向各保險公司及私人騙得二萬萬法郎。不僅身為國會議員的貝雲市長及幾個新聞記者與這個騙案有關，即某內閣閣員亦因此被迫辭職。該閣員曾致函各保險公司，促其注意投資於此項公債之可能性。斯達維斯基舞弊案有幾點和美國新近發現的舞弊案正復相同。牠爆發了法國人對於議會制度日漸長成的憤慨。在二月間，巴黎暴民與警察、軍隊、衛兵激戰二日。及年已七十一的前總統杜邁格（Gaston Doumergue）出組超黨派內閣後，秩序方纔恢復。巴黎暴動並不是代表有精密的組織與完善的訓練的反共和的運動。牠不過反對佔據包本皇宮（Palais Bourbon）的六百個『迭克推多』（國會議員——譯者）的各方意見的自然爆發而已。杜邁格以前蕭達姆（Chaumpey）和達拉第（Daladier）兩內閣，雖則設法獲得國會的信任票，然均因民衆的憤激而辭職，這亦含有重要的意義。輿情倘使不能由於憲法上的軌道得到正當的發洩，必將由非法的道路表示出來。大部分由老頭子組成的杜邁格政府，造成左右派休戰的局面。除非該政府能夠完成急激的改革，並採取積極的外交政策，法西斯的情緒，將在法國繼續增高。此種情緒，業已由各種青年團體表示出來。

在英國有許多意見，說是傳統的議會政治不能應付各種專門技術所產生的問題。一九三一年八月，首相麥唐納強迫工黨內閣辭職，組織國民內閣，由四個保守黨黨員三個前工黨黨員及兩個自由黨黨員組織而成。政黨制度，從此實行放棄。此種轉變，僅僅增長了對於現行制度潛伏的不滿。摩來爵士（Sir Oswald Mosley）所組織的法西斯同盟在一九三三至一九三四年之冬季，博得勞塞米（Rothermere）各報的擁護。有幾個主要人物，

如克里浦斯爵士 (Sir Stafford Cripps)，企圖使工黨贊助賦與政府以應付非常事變的權力。一九三四年正月二五日，工黨執行委員會決議堅決維持議會政治的原則，此種企圖，因歸失敗。

胡佛 (Hoover) 政府行將終了時，對於現行政治組織的不滿，亦已發生於美國。政府利用政治機能增加私人企業的利潤，同時未曾努力解決失業問題，此種政策發生廣大的反動。市政府賄案的露佈，引起了衆怒。幸而一九三二年十一月的總統選舉，給與美國民衆發洩憤懣的一個合於憲法的出路。其結果乃反對黨候選總統羅斯福 (Franklin D. Roosevelt) 的絕對勝利。

羅斯福總統雖係民主黨黨員，但他卻造成行政上激烈的變更。此項變更，與過去美國人民所有的任何統治形式，截然不同。他並不廢除憲法，亦不僭取任何非法的權力。然而他誘導國會賦與總統以廣大的統制全國經濟生活的權力。此項統制權並非委諸通常的內閣各部，而是委諸一羣新的機關，主要的是國家復興處，財政改造局，及農業整理處。在此種制度之下，國會、內閣和各邦的權力，大大地縮小了。

美國國會還保存着權力的終極源泉；公平的選舉照常舉行；普遍選舉權仍繼續有效；公務員的不法行動，仍可訴之於法庭；出版言論及播音的自由，依然存在。凡此種種，證明了美國政府並未變成相同於蘇維埃俄羅斯、法西斯意大利或希特勒化的德意志那樣的獨裁政治。再則，羅斯福政府並不利用偵探及祕密警察探查反對黨，亦不企圖壓迫各種勞工團體。

新政制的根本目的是在促成經濟的復興，同時謀改善美國的經濟組織及社會制度。雖然羅斯福總統所採

用的方法非常離奇，但對於民主政治的基本原則，依然重視。倘使羅斯福制度應付經濟的與社會的危機獲得成功，民主政治將爲美國所擁護。否則法西斯主義與共產主義也許要移植到美國來。

本書敘述歐洲各新政府的原理與方式。從最近各種發展的情勢看來，外交政策協會以爲本書的出版，實合乎時勢的要求。本會研究部自一九二五年成立以來，對於世界各國的政治動向，曾加以密切的注意。研究底結果，在外交政策彙報 (Foreign Policy Reports) 半月刊上發表。此種研究底成果，不特由於各種公私文件的精密審查，且根據於週遊各國與直接的探訪所得之材料，本書大部分根據探討歐洲新政治的各種報告；但業經改訂，以求切合時宜。

第一編民主政治的危機，第二編意大利的法西斯蒂政治，第四編蘇維埃國家的政治組織，皆係提因博士 (Dr. Vera Micheles Dean) 手筆。德意志部分由威斯密爾博士 (Dr. Mildred & Wertheimer) 寫成。他們都是外交政策協會編輯部人員。西班牙部分，描寫一個國家努力於由議會的道路實現社會主義，由紐約市學院講師迭斐君 (Bailey W. Diffie) 寫成。最後一章論法西斯情緒正在長成的波羅的海各共和國，係加利福尼亞大學政治學教授格蘭哈姆君 (Malbone W. Graham) 手筆。

外交政策協會會長蒲厄爾

●附註 關於西班牙及波羅的海國家兩部份，譯者認爲不甚重要，故未曾過譯。

目次

序言

編者序

第一編 民主政治的危機

第二編 意大利的法西斯蒂政治

導言

(一) 意大利政治生活(一八六一到一九一四年).....	一五
(二) 意大利與歐戰.....	一六
(三) 大戰以後社會主義的滋長.....	一七
(四) 法西斯集團的組成.....	一八
(五) 進兵羅馬.....	一九
第一章 法西斯主義的理論.....	二〇
(一) 缺乏政綱.....	二一
(二) 缺乏政綱.....	二二
(三) 缺乏政綱.....	二三
(四) 缺乏政綱.....	二四

(二) 法西斯蒂的口號：權力秩序和紀律……………二四

(三) 個人與法西斯蒂國家……………二六

(四) 法西斯主義與意大利青年……………二七

第二章 法西斯蒂黨……………二九

(一) 法西斯蒂黨的任務……………三〇

(二) 法西斯蒂黨的組織……………三一

第三章 法西斯蒂國家政治組織……………三三

(一) 行政部……………三四

行政部的首腦——行政部的命令法

(二) 大會議……………三七

大會議的組織——大會議和黨國的關係——大會議的批評

(三) 衆議院……………四〇

一九二四年的選舉——馬提奧第事件——反對黨退出國會——墨索里尼開始強硬政策——反對黨的五解——一九二八年的選舉法——候選者名單的擬定——一九二九年的選舉——法西斯蒂選舉勝利——參議院對於選舉法的異議——對於衆議院的各種意見

議院的各種意見

(四) 參議院……………五三

(五) 地方政府……………五四

(六) 法西斯蒂國家與個人自由.....	五五
----------------------	----

公共治安法——祕密結社法

(七) 國防特種法庭.....	五八
-----------------	----

(八) 法西斯蒂政府與新聞業.....	五九
---------------------	----

(九) 法西斯蒂義勇軍.....	六〇
------------------	----

義勇軍的任務

第四章 職團制度.....	六三
---------------	----

(一) 法西斯蒂工團早期的歷史.....	六四
----------------------	----

(二) 勞動憲章.....	六五
---------------	----

(三) 法西斯蒂工團.....	六六
-----------------	----

法西斯蒂工團的職能——全國法西斯蒂工團聯合會——全國職團會議——職團制度

(四) 私人創業權底終止.....	七一
-------------------	----

(五) 集體勞動契約.....	七二
-----------------	----

(六) 勞動法庭.....	七三
---------------	----

(七) 法西斯蒂勞工政策批評.....	七四
---------------------	----

第五章 法西斯主義反對派.....	七六
-------------------	----

(一) 意大利反法西斯蒂的趨勢.....	七七
----------------------	----

(二) 墨索里尼個人的影響·····	七八
--------------------	----

(三) 國外的反法西斯蒂活動·····	七八
---------------------	----

(四) 總結·····	七九
-------------	----

第三編 德意志國社革命·····	八一
------------------	----

第一章 德意志國家主義的興起·····	八一
---------------------	----

(一) 德意志民族的使命·····	八二
-------------------	----

(二) 國社黨發展史·····	八四
-----------------	----

希特勒的酒店叛變——經濟恐慌促成國社主義的滋長

第二章 國社黨·····	九一
--------------	----

(一) 二十五條·····	九二
---------------	----

(二) 國社黨官場的解釋·····	九六
-------------------	----

國社黨外交政策底主要原則

(三) 國社黨的種族政策·····	九八
-------------------	----

(四) 德意志反猶太運動的根據·····	一〇〇
----------------------	-----

(五) 國社運動的組成·····	一〇二
------------------	-----

(六) 國社黨的組織·····	一〇四
-----------------	-----

第三章 希特勒與德意志政治危機……………一〇八

(一) 一九三二年四月到七月的政局……………一〇九

巴本——斯萊轍內閣——普魯士的政變

(二) 一九三二年七月到十一月的政治僵局……………一一七

國社黨與內閣——國會的解散

(三) 十一月六日的選舉未能打破僵局……………一二三

斯萊轍內閣

第四章 國社革命……………一二八

(一) 褐色恐怖……………一三二

抵制猶太運動——是革命還是政變？

(二) 授權法……………一四四

(三) 德意志各邦的調整問題……………一四八

調整各邦和聯邦的暫行法——聯邦攝政法

(四) 一黨國家的組成……………一五六

(五) 公民投票和國會議舉（一九三三年十一月十二日）……………一六〇

(六) 文官制度的改良……………一六一

(七) 文官任用法上的限制……………一六二

第五章 第三帝國中的猶太人.....	一六七
--------------------	-----

殘酷的壓迫.....	一七二
------------	-----

律師——醫生與牙醫生——教授與學生——國社黨的文化活動——工商業

結論.....	一八一
---------	-----

附錄.....	一八二
---------	-----

第四編 蘇維埃國家的政治組織.....	一八七
---------------------	-----

導言.....	一八七
---------	-----

(一) 無產階級的崛起.....	一九〇
------------------	-----

(二) 一九〇五年革命.....	一九二
------------------	-----

(三) 世界大戰中之俄國.....	一九三
-------------------	-----

(四) 一九一七年布爾什維克政變.....	一九四
-----------------------	-----

(五) 蘇維埃聯邦的組成.....	一九六
-------------------	-----

第一章 馬克斯的政治理論.....	二〇一
-------------------	-----

(一) 無產階級專政.....	二〇三
-----------------	-----

(二) 馬克斯主義與蘇維埃「階級」國家.....	二〇五
--------------------------	-----

(三) 蘇維埃制度下的自由問題.....	二〇七
----------------------	-----